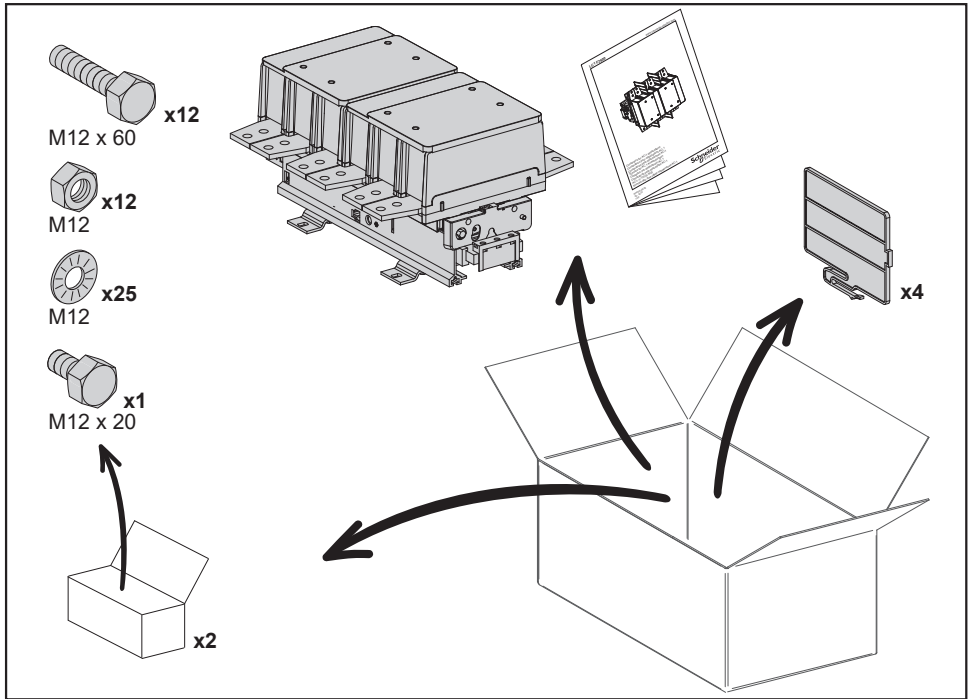


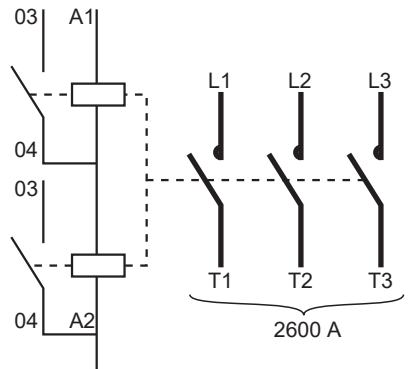
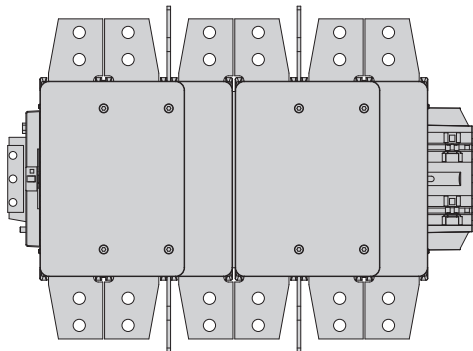
Contactors for AC-1 applications
Contacteurs pour applications AC-1
Contactores para aplicaciones AC-1
Schütze für AC-1 Anwendungen
Contattori per applicazioni AC-1
Contactores para aplicações AC-1
AC-1 应用的接触器
Контакторы для сфер применения AC-1

<p>PLEASE NOTE Electrical equipment should be installed, operated, serviced, and maintained only by qualified personnel. No responsibility is assumed by Schneider Electric for any consequences arising out of the use of this material.</p>	<p>REMARQUE IMPORTANTE L'installation, l'utilisation, la réparation et la maintenance des équipements électriques doivent être assurées par du personnel qualifié uniquement. Schneider Electric décline toute responsabilité quant aux conséquences de l'utilisation de cet appareil.</p>
<p>TENGA EN CUENTA La instalación, manejo, puesta en servicio y mantenimiento de equipos eléctricos deberán ser realizados sólo por personal cualificado. Schneider Electric no se hace responsable de ninguna de las consecuencias del uso de este material.</p>	<p>BITTE BEACHTEN Elektrische Geräte dürfen nur von Fachpersonal installiert, betrieben, bedient und gewartet werden. Schneider Electric haftet nicht für Schäden, die durch die Verwendung dieses Materials entstehen.</p>
<p>NOTA IMPORTANTE Manutenzione, riparazione, installazione e uso delle apparecchiature elettriche si devono affidare solo a personale qualificato. Schneider Electric non si assume alcuna responsabilità per qualsiasi conseguenza derivante dall'uso di questi prodotti.</p>	<p>NOTA A instalação, utilização e manutenção do equipamento eléctrico devem ser efectuadas exclusivamente por pessoal qualificado. A Schneider Electric não assume qualquer responsabilidade pelas consequências resultantes da utilização deste material.</p>
<p>请注意 电气设备的安装、操作、维修和维护工作仅限于合格人员执行。 Schneider Electric不承担由于使用本资料所引起的任何后果。</p>	<p>ВАЖНО Электрическое оборудование должно обслуживаться квалифицированным персоналом. Компания Schneider Electric не несет ответственности за последствия, связанные с использованием данной документации. Данная документация не предназначена для использования в качестве руководства для людьми, не прошедшими какого-либо обучения.</p>

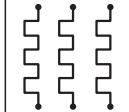
 DANGER / DANGER / PELIGRO / GEFAHR / PERICOLO / PERIGO / 危險 / ОПАСНОСТЬ	
<p>HAZARD OF ELECTRIC SHOCK, EXPLOSION, OR ARC FLASH Disconnect all power before servicing equipment. Failure to follow these instructions will result in death or serious injury.</p>	<p>RISQUE D'ÉLECTROCUTION, D'EXPLOSION OU D'ÉCLAIR D'ARC ÉLECTRIQUE Coupez toutes les alimentations avant de travailler sur cet appareil. Si ces directives ne sont pas respectées, cela entraînera la mort ou des blessures graves.</p>
<p>PELIGRO DE DESCARGA ELÉCTRICA, EXPLOSIÓN O ARCO ELÉCTRICO Desconecte todas las alimentaciones antes de manipular el producto. El incumplimiento de estas instrucciones podrá causar la muerte o lesiones serias.</p>	<p>GEFAHR VON ELEKTRISCHEM SCHLAG, EXPLOSION ODER LICHTBOGEN Vor dem Arbeiten am Gerät alle Spannungsversorgungen abschalten. Die Nichtbeachtung dieser Anweisungen führt zu Tod oder schweren Verletzungen.</p>
<p>RISCHIO DI SCARICA ELETTRICA , ESPLOSIONE O ARCO ELETTRICO Scollegare l'apparecchio da tutti i circuiti di alimentazione prima di qualsiasi intervento. Il mancato rispetto di queste istruzioni provocherà morte o gravi infortuni.</p>	<p>RISCO DE ELECTROCUSSÃO, DE EXPLOSÃO, OU DE ARCO ELÉCTRICO Desconecte todas as alimentações antes de manipular o produto. A não observância destas instruções resultará em morte, ou ferimentos graves.</p>
<p>电击、爆炸或弧闪的危险 在此电力设备上工作时, 请先切断所有电源不遵循上述说明将导致人员伤亡。</p>	<p>Опасность поражения электрическим током, взрыва или возникновения дуги Перед обслуживанием или ремонтом убедитесь, что питание отключено. Несоблюдение этих инструкций приведет к смерти или серьезной травме.</p>



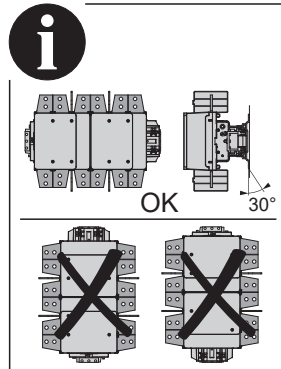
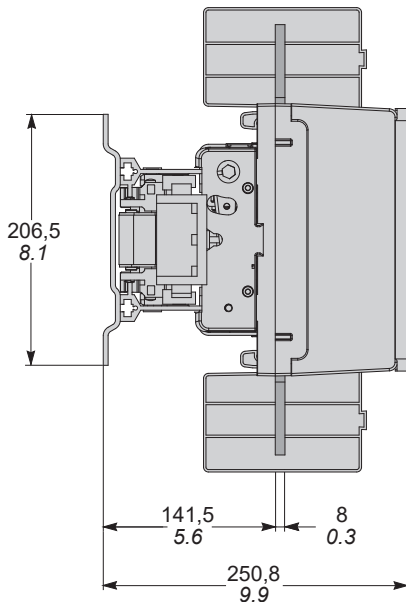
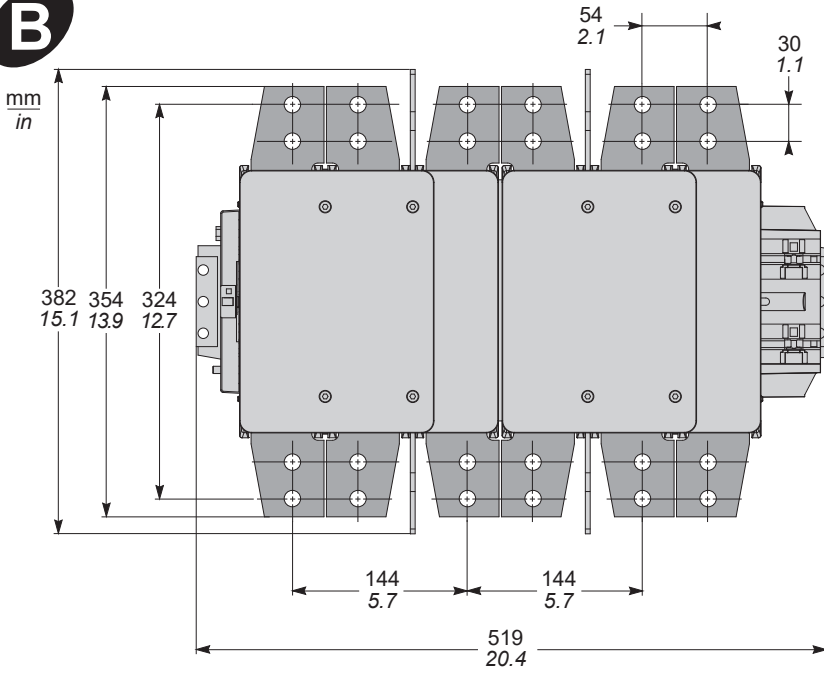
A



- U_e max. 1000 V~
- $f = 50-60$ Hz
- AC-1
- 36 kg / 79.3 lb

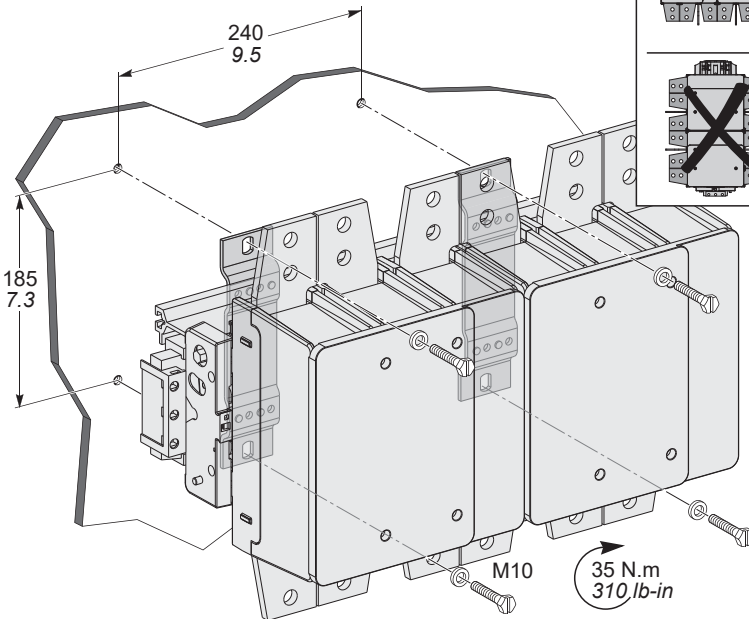
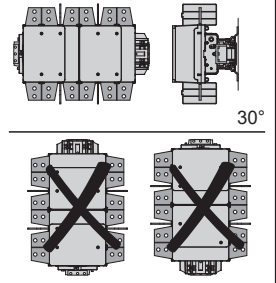
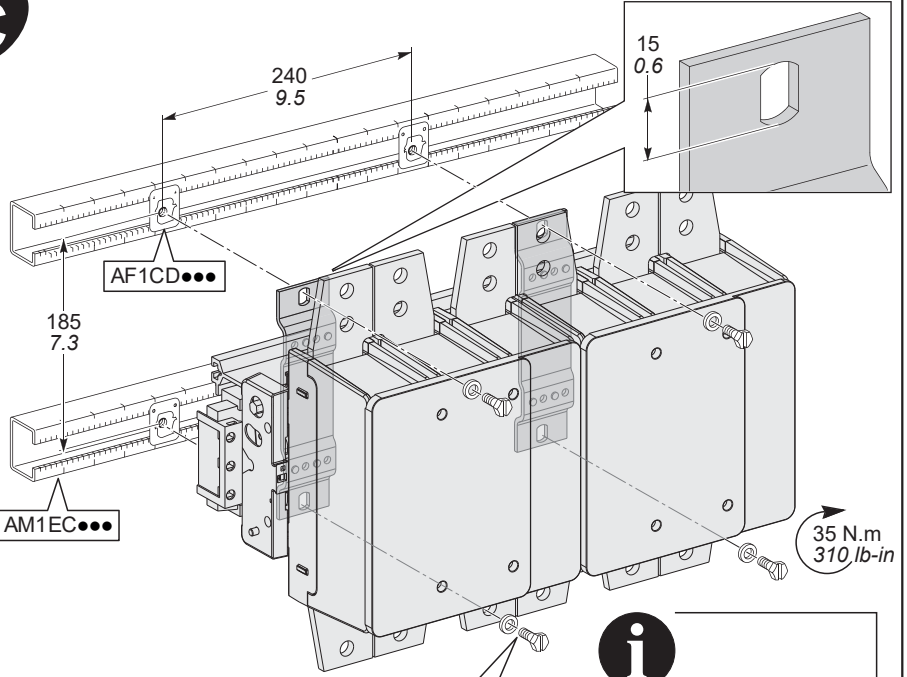


I_{th}	T°
2600 A (LC1 F2600)	$\leq 40^\circ C$ $\leq 104^\circ F$
2600 A (LC1 F2600 + LA9F2600)	$\leq 60^\circ C$ $\leq 140^\circ F$

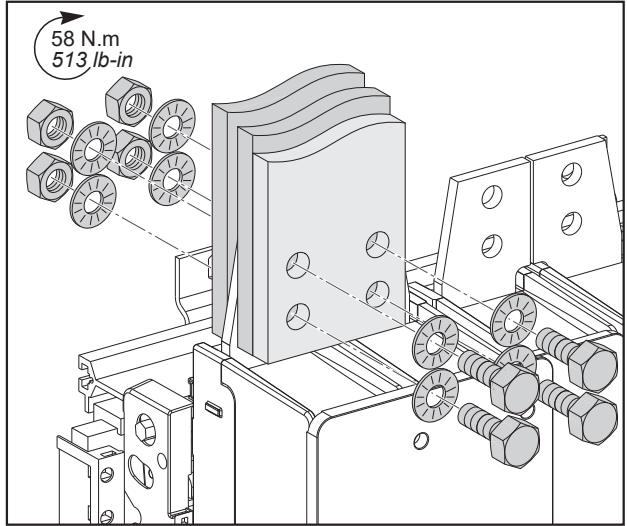
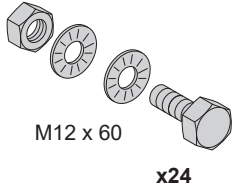
B



mm
in

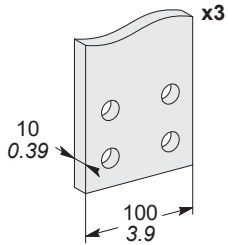


D

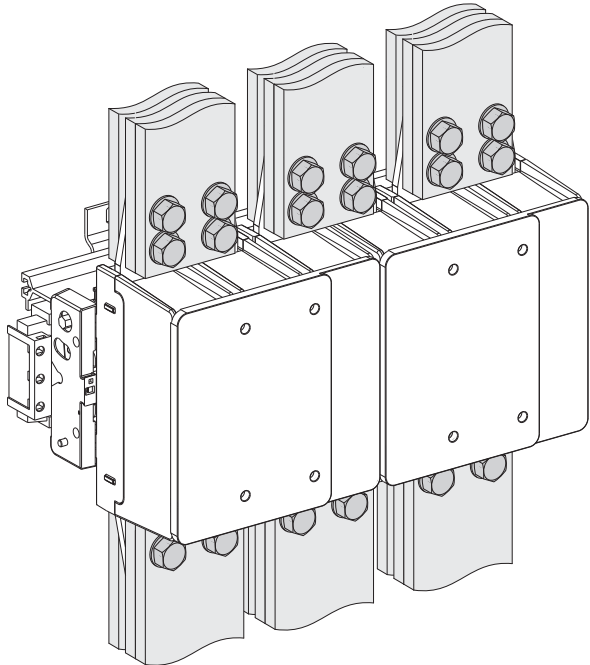
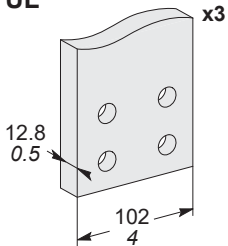


mm
in

IEC



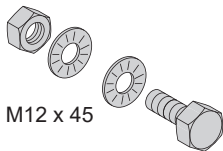
UL





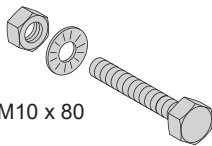
LC1 F2600 + LA9F2600

LA9F2600



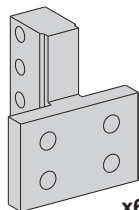
M12 x 45

x24



M10 x 80

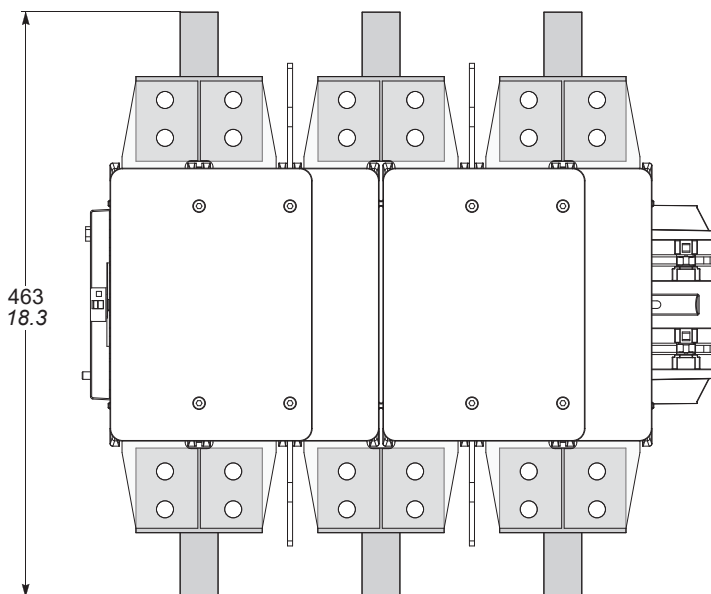
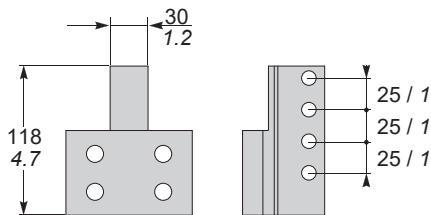
x24



x6

LA9F2600 not supplied; to be ordered separately
LA9F2600 non fourni, à commander séparément.
LA9F2600 no suministrado (se solicita por separado).
LA9F2600 nicht im Lieferumfang enthalten; separat zu bestellen.
LA9F2600 non fornito, da ordinare separatamente.
LA9F2600 não fornecido, deve ser encomendado separadamente.
LA9F2600 не поставляется; его требуется заказывать отдельно
未提供 LA9F2600, 请单独订购

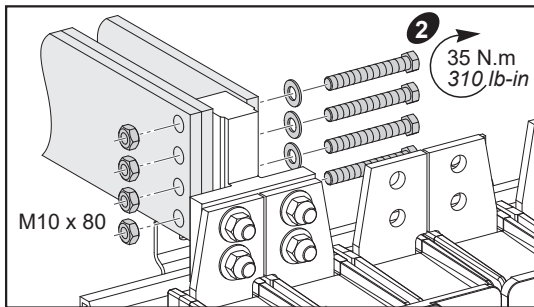
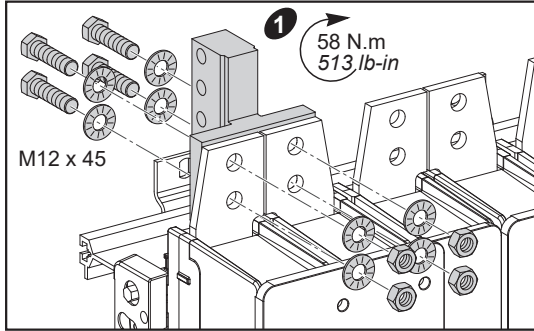
mm
in





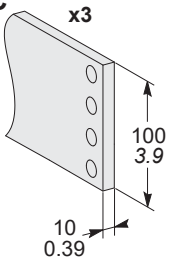
LC1 F2600 + LA9F2600

mm
in

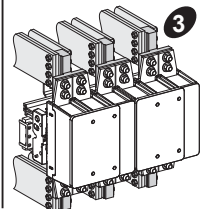
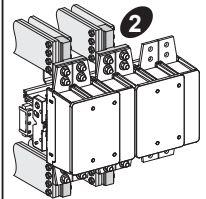
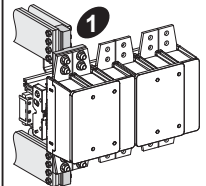
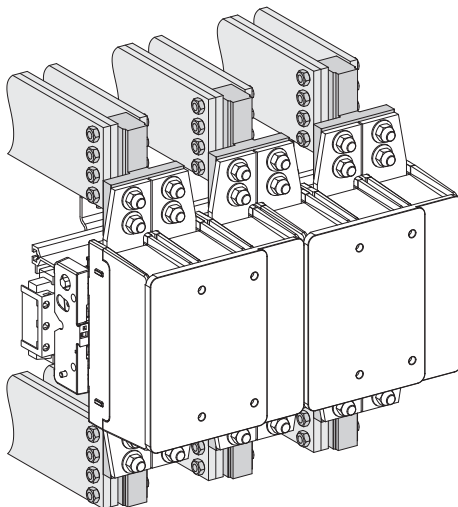
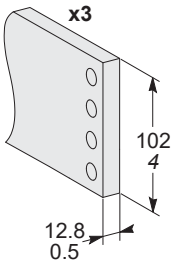


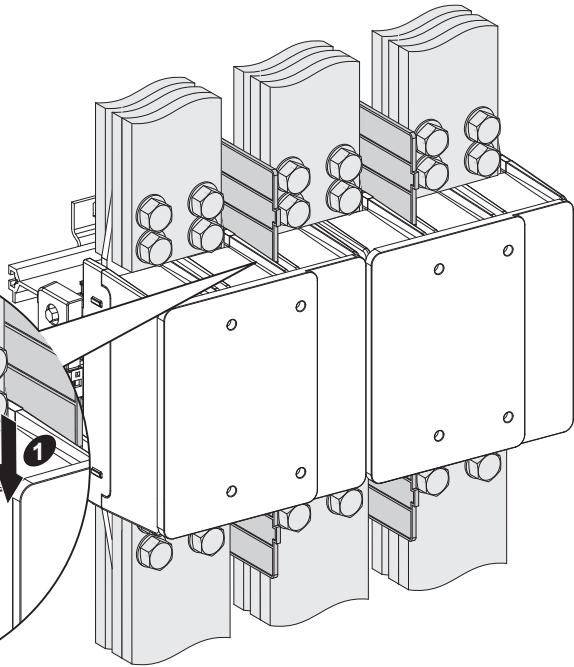
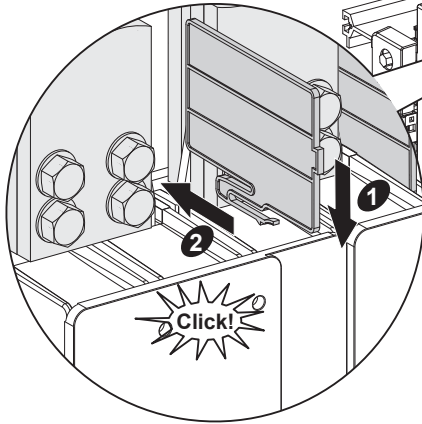
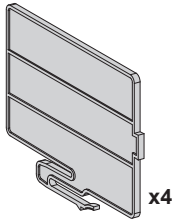
mm
in

IEC



UL



E

DANGER / DANGER / PELIGRO / GEFAHR / PERICOLO / PERIGO / 危險 / ОПАСНОСТЬ

HAZARD OF ELECTRIC SHOCK, EXPLOSION, OR ARC FLASH

Always install inter phase barriers when mounting the contactor.

Failure to follow these instructions will result in death or serious injury.

RISQUE D'ÉLECTROCUTION, D'EXPLOSION OU D'ECLAIR D'ARC ELECTRIQUE

Installez les séparateurs de phase dans tous les cas de montage du contacteur.

Si ces directives ne sont pas respectées, cela entraînera la mort ou des blessures graves.

PELIGRO DE DESCARGA ELÉCTRICA, EXPLOSIÓN O ARCO ELECTRICO

Instale siempre los separadores de fases durante el montaje del contactor.

El incumplimiento de estas instrucciones podrá causar la muerte o lesiones serias.

GEFAHR VON ELEKTRISCHEM SCHLAG, EXPLOSION ODER LICHTBOGEN

Bei der Montage des Schützes grundsätzlich Phasentrenner installieren.

Die Nichtbeachtung dieser Anweisungen führt zu Tod oder schweren Verletzungen.

RISCHIO DI SCARICA ELETTRICA , ESPLOSIONE O ARCO ELETTRICO

Installare i separatori di fase in tutti i casi di montaggio del contactor.

Il mancato rispetto di queste istruzioni provocherà morte o gravi infortuni.

RISCO DE ELECTROCUSSÃO, DE EXPLOÇÃO, OU DE ARCO ELÉCTRICO

Instale os separadores de fase em todos os casos de montagem do contactor.

A não observância destas instruções resultará em morte, ou ferimentos graves.

电击、爆炸或弧闪的危险

在安装接触器时，一定要安装相间隔板。

不遵循上述说明将导致人员伤亡。

Опасность поражения электрическим током, взрыва или возникновения дуги

При монтаже контактора всегда устанавливайте межфазные ограждения.

Несоблюдение этих инструкций приведет к смерти или серьезной травме.

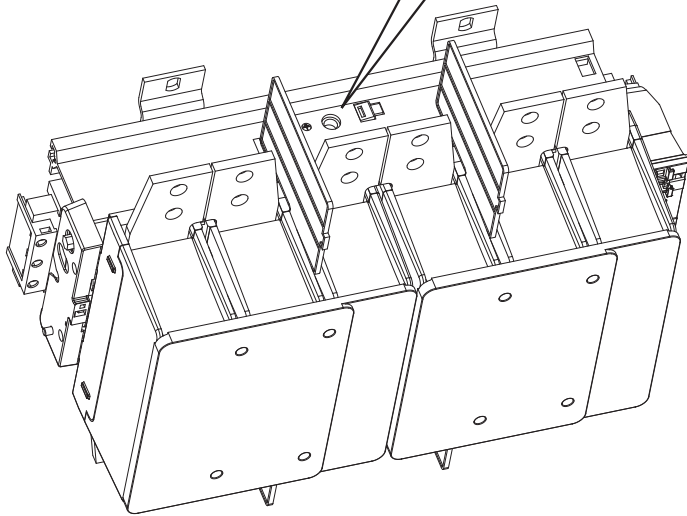
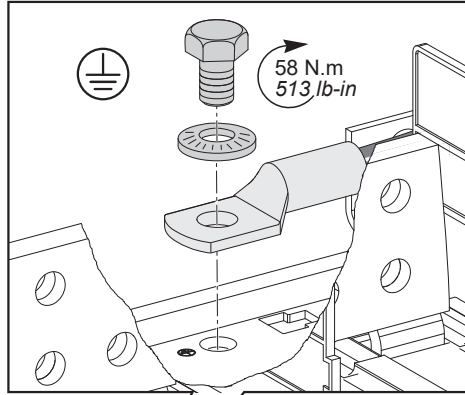
F



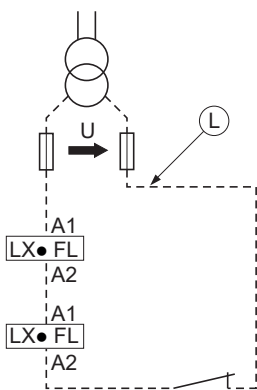
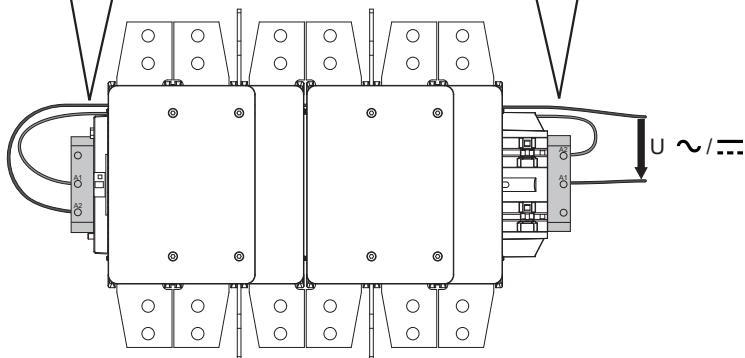
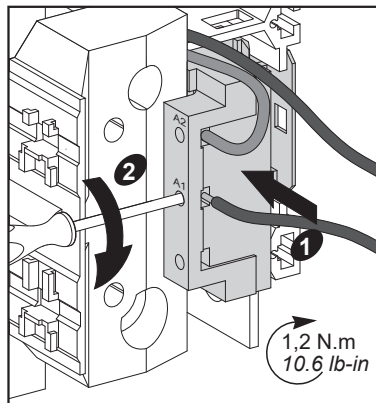
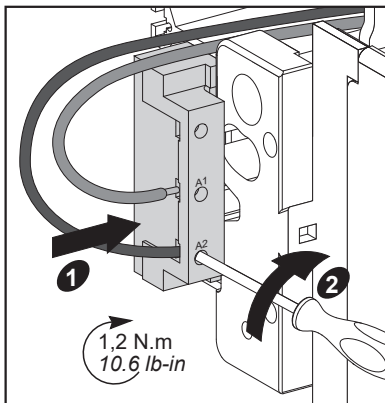
M12



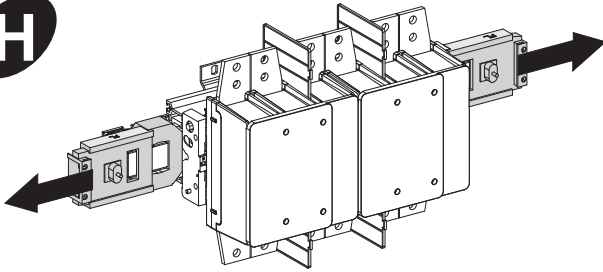
M12 x 20



G



U	(L)	mm ² AWG	
	$\frac{m}{ft}$		
220 V ~ / - -	15	1	
	49.2	16	
	20	1,5	
	65.6	16	
	40	2,5	
380 V ~ / - - 440 V ~ / - -	131.2	12	
	60	4	
	197	12	
	60	1	
	197	16	
	90	1,5	
440 V ~ / - -	295.3	16	
	150	2,5	
	492.2	12	
	250	4	
	672.6	12	

H

**DANGER / DANGER / PELIGRO / GEFAHR /
PERICOLO / PERIGO / 危险 / ОПАСНОСТЬ**

**HAZARD OF ELECTRIC SHOCK, EXPLOSION,
OR ARC FLASH**

Disconnect all power before servicing equipment.
**Failure to follow these instructions will result in
death or serious injury.**

**RISQUE D'ÉLECTROCUTION, D'EXPLOSION OU
D'ECLAIR D'ARC ÉLECTRIQUE**

Coupez toutes les alimentations avant de travailler
sur cet appareil.
**Si ces directives ne sont pas respectées, cela
entraînera la mort ou des blessures graves.**

**PELIGRO DE DESCARGA ELÉCTRICA, EXPLOSIÓN
O ARCO ELÉCTRICO**

Desconecte todas las alimentaciones antes
de manipular el producto.
**El incumplimiento de estas instrucciones podrá
causar la muerte o lesiones serias.**

**GEFAHR VON ELEKTRISCHEM SCHLAG,
EXPLOSION ODER LICHTBOGEN**

Vor dem Arbeiten am Gerät alle
Spannungsversorgungen abschalten.
**Die Nichtbeachtung dieser Anweisungen führt zu
Tod oder schweren Verletzungen.**

**RISCHIO DI SCARICA ELETTRICA , ESPLOSIONE
O ARCO ELETTRICO**

Scollegare l'apparecchio da tutti i circuiti di
alimentazione prima di qualsiasi intervento.
**Il mancato rispetto di queste istruzioni provocherà
morte o gravi infortuni.**

**RISCO DE ELECTROCUSSÃO, DE EXPLOÇÃO,
OU DE ARCO ELÉTRICO**

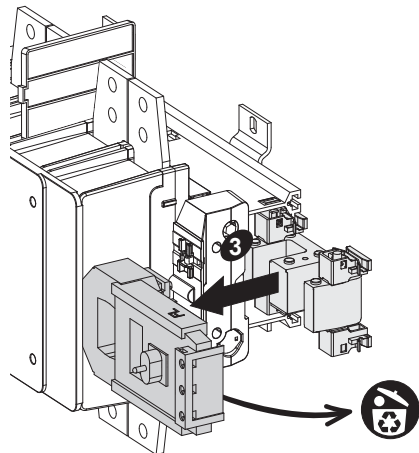
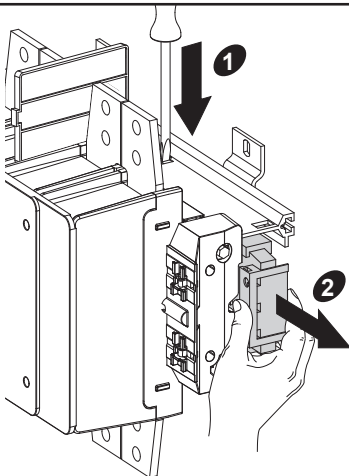
Desconecte todas as alimentações antes de manipular
o produto.
**A não observância destas instruções resultará em
morte, ou ferimentos graves.**

电击、爆炸或弧闪的危险

在此电力设备上工作时, 请先切断所有电源
不遵循上述说明将导致人员伤亡。

**Опасность поражения электрическим током,
взрыва или возникновения дуги**

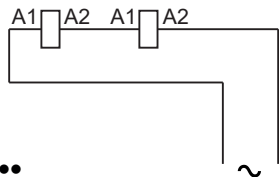
Перед обслуживанием или ремонтом
убедитесь, что питание отключено.
**Несоблюдение этих инструкций приведет к
смерти или серьезной травме.**



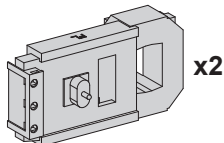


Reference for replacement coils
 Referencia de las bobinas de repuesto
 Codice di riferimento delle bobine di ricambio.
 替换线圈参考

Référence des bobines de rechange
 Bestellnummer der Ersatzspulen
 Referências das bobinas sobressalentes
 Справка для сменных катушек

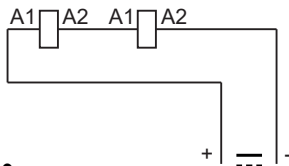


LX1 FL...

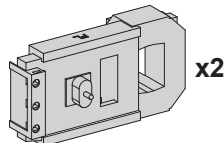


U ~

U ~	
110	2 x LX1 FL065
120	2 x LX1 FL065
220	2 x LX1 FL110
230	2 x LX1 FL110
240	2 x LX1 FL127
277	2 x LX1 FL140
380	2 x LX1 FL200
400	2 x LX1 FL200
415	2 x LX1 FL220
440	2 x LX1 FL220
500	2 x LX1 FL260













LX4 FL...



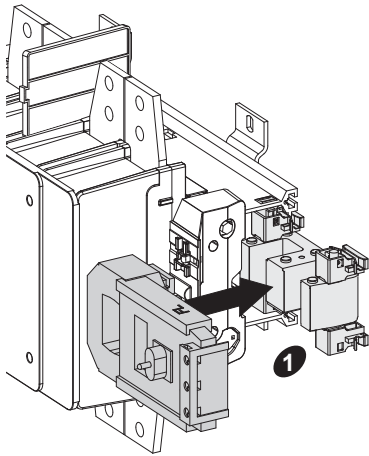
U ---

U ---	
110	2 x LX4 FL055
125	2 x LX4 FL065
220	2 x LX4 FL110
250	2 x LX4 FL125
440	2 x LX4 FL220

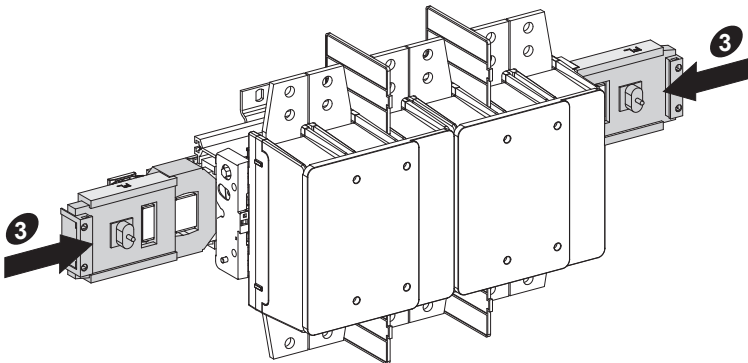
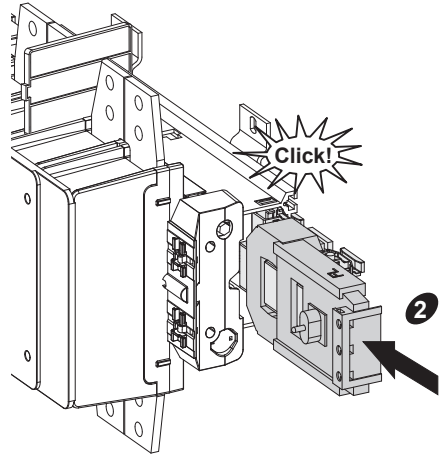
				
	(VA)	(VA)	gG	Class CC
2 x LX1 FL065	2200 ↑ ↓ 2700	37.4 ↑ ↓ 50.6	16 A	15 A
2 x LX1 FL110			8 A	8 A
2 x LX1 FL127			8 A	8 A
2 x LX1 FL140			8 A	8 A
2 x LX1 FL200			6 A	6 A
2 x LX1 FL220			6 A	6 A
2 x LX1 FL260				

				
	(W)	(W)	gG	Class CC
2 x LX4 FL055	2130 ↑ ↓ 2880	13 ↑ ↓ 25	16 A	15 A
2 x LX4 FL065			8 A	8 A
2 x LX4 FL110			8 A	8 A
2 x LX4 FL125			4 A	4 A
2 x LX4 FL220			4 A	4 A

J



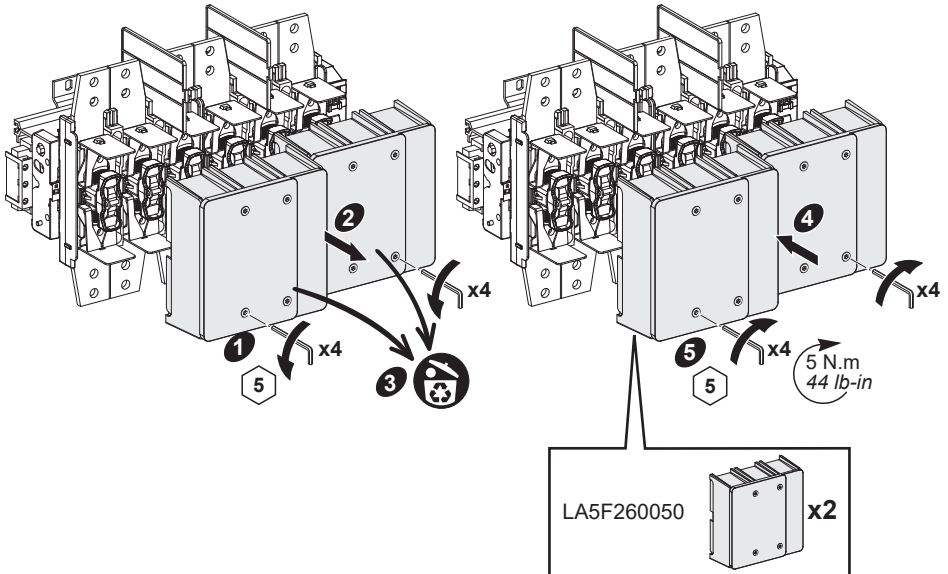
LX1 FL...
LX4 FL...





Arc chamber replacement
 Sustitución de la cámara de arqueo
 Camera d'arco sostitutiva
 电弧室更换

Remplacement des boîtiers de soufflage d'arc
 Austausch der Lichtbogenkammern
 Substituição da câmara em arco
 Замена дуговой камеры



**HAZARD / DANGER / PELIGRO / GEFAHR /
 PERICOLO / PERIGO / 危险 / ОПАСНОСТЬ**

**HAZARD OF ELECTRIC SHOCK, EXPLOSION,
 OR ARC FLASH**

Disconnect all power before servicing equipment.
 Failure to follow these instructions will result in
 death or serious injury.

**RISQUE D'ÉLECTROCUTION, D'EXPLOSION OU
 D'ECLAIR D'ARC ELECTRIQUE**

Coupez toutes les alimentations avant de travailler
 sur cet appareil.
 Si ces directives ne sont pas respectées, cela
 entraînera la mort ou des blessures graves.

**PELIGRO DE DESCARGA ELÉCTRICA, EXPLOSIÓN
 O ARCO ELECTRICO**

Desconecte todas las alimentaciones antes
 de manipular el producto.
 El incumplimiento de estas instrucciones podrá
 causar la muerte o lesiones serias.

**GEFAHR VON ELEKTRISCHEM SCHLAG,
 EXPLOSION ODER LICHTBOGEN**

Vor dem Arbeiten am Gerät alle
 Spannungsversorgungen abschalten.
 Die Nichtbeachtung dieser Anweisungen führt zu
 Tod oder schweren Verletzungen.

**RISCHIO DI SCARICA ELETTRICA , ESPLOSIONE
 O ARCO ELETTRICO**

Scollegare l'apparecchio da tutti i circuiti di
 alimentazione prima di qualsiasi intervento.
 Il mancato rispetto di queste istruzioni provocherà
 morte o gravi infortuni.


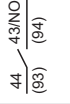
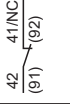
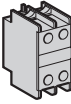
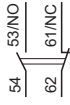
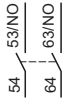
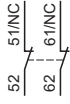
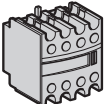
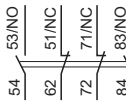
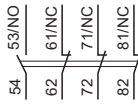

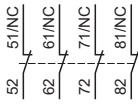
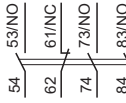
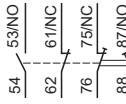
**RISCO DE ELECTROCUSSÃO, DE EXPLOÇÃO,
 OU DE ARCO ELÉCTRICO**

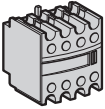
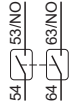
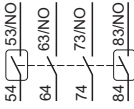
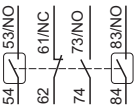
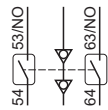
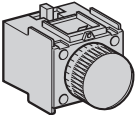


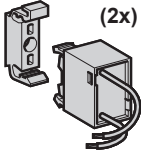
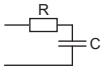
Desconecte todas as alimentações antes de manipular
 o produto.
 A não observância destas instruções resultará em
 morte, ou ferimentos graves.

电击、爆炸或弧闪的危险
 在此电力设备上工作时, 请先切断所有电源
 不遵循上述说明将导致人员伤亡。

Опасность поражения электрическим током,
 взрыва или возникновения дуги
 Перед обслуживанием или ремонтом
 убедитесь, что питание отключено.
 Несоблюдение этих инструкций приведет к
 смерти или серьезной травме.



	LA DN10		NO
	LA DN01		NC
	LA DN11		1 NO + 1 NC
	LA DN20		2 NO
	LA DN02		2 NC
	LA DN22		2 NO + 2 NC
	LA DN13		1 NO + 3 NC
	LA DN40		4 NO
	LA DN04		4 NC
	LA DN31		3 NO + 1 NC
	LA DC22		2 NO + 2 NC

	LA1 DX20 (1)		2 NO
	LA1 DZ40 (1)		2 NO + 2 NO
	LA1 DZ31 (1)		1 NO + 1 NC + 2 NO
	LA1 DY20 (1)		2 NO
	LA DT0 LA DT2 LA DS2 LA DT4		On-delay 1 NO + 1 NC
	LA DR0 LA DR2 LA DR4		Off-delay 1 NO + 1 NC
 (2x)	LA4 FRCE LA4 FRCF LA4 FRCP LA4 FRCV LA9 D09981		Coil suppressor blocks (1 per coil)

(1) LA1 DX/DY/DZ

Sealed contacts for harsh environment.

Contacts étanches pour environnement sévère.

Contactos estancos para entornos severos.

Versiegelte Kontakte für extreme Umgebungsbedingungen.

Contatti a tenuta stagna per ambienti difficili.

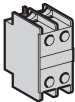
Contactos estanques para ambiente severo.

密封触点 适合恶劣环境。

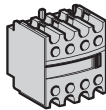
Герметизированные контакты Для жестких условий внешней среды.

N

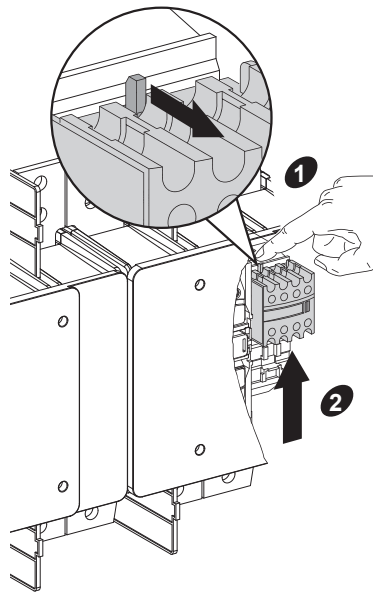
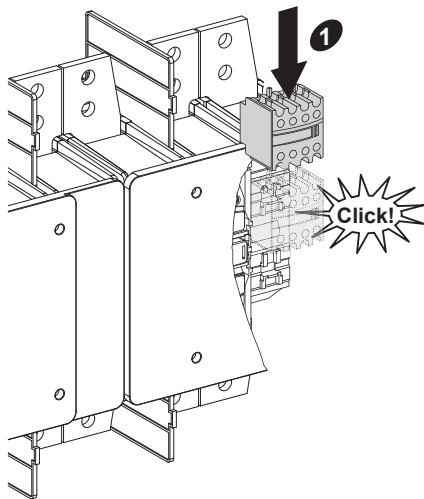
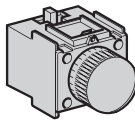
LA DN 11
20
02



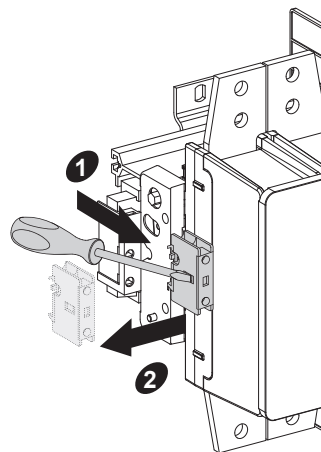
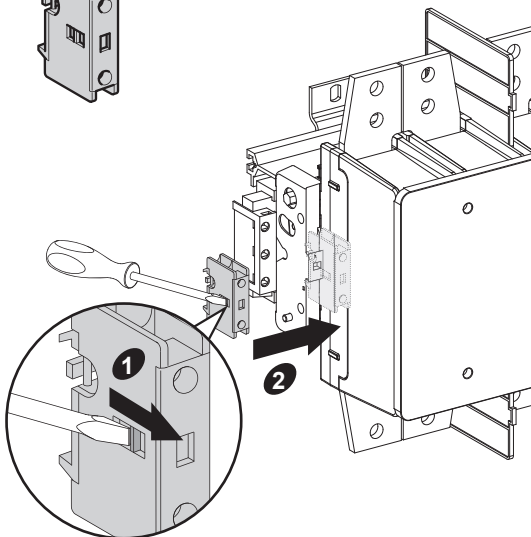
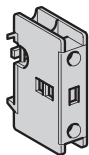
LA• D•

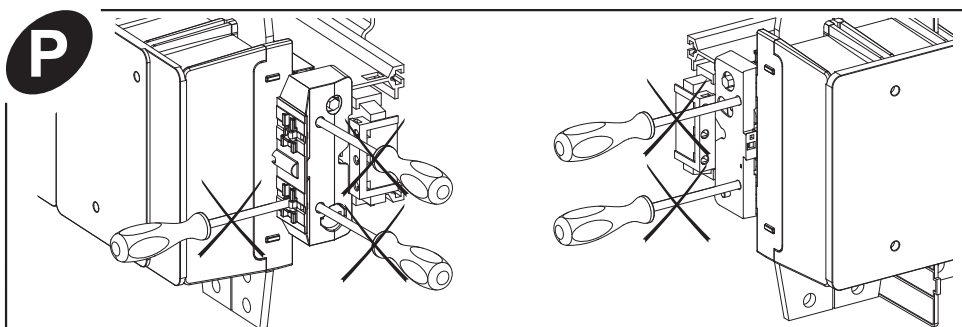
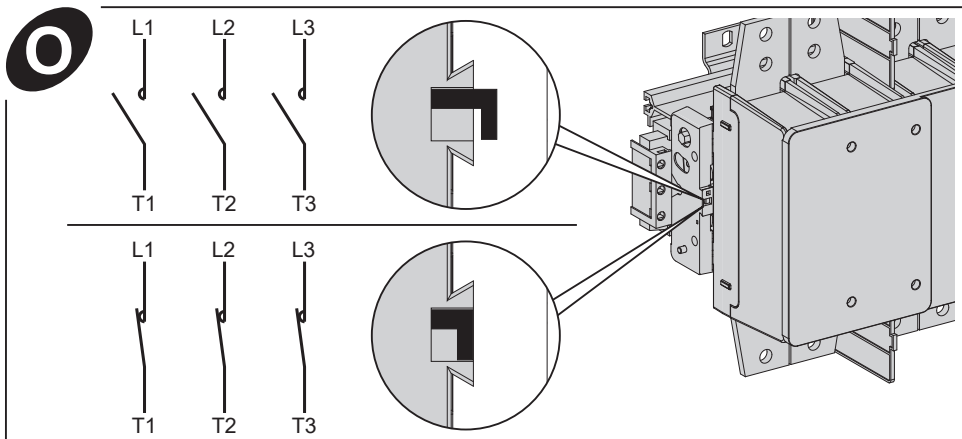


LA D•



LA DN 01
10





**DANGER / DANGER / PELIGRO / GEFAHR /
PERICOLO / PERIGO / 危險 / ОПАСНОСТЬ**

**HAZARD OF ELECTRIC SHOCK, EXPLOSION,
OR ARC FLASH**

Do not operate the contactor manually.
Do not remove the contactor's side panels.
**Failure to follow these instructions will result in
death or serious injury.**

**RISQUE D'ÉLECTROCUTION, D'EXPLOSION OU
D'ECLAIR D'ARC ELECTRIQUE**

Ne manœuvrez pas le contacteur manuellement.
Ne démontez pas les panneaux latéraux du contacteur.
**Si ces directives ne sont pas respectées, cela
entraînera la mort ou des blessures graves.**

**PELIGRO DE DESCARGA ELÉCTRICA, EXPLOSIÓN
O ARCO ELECTRICO**

No ponga en marcha el contactor manualmente.
No desmonte los paneles laterales del contactor.
**El incumplimiento de estas instrucciones podrá
causar la muerte o lesiones serias.**

**GEFAHR VON ELEKTRISCHEM SCHLAG,
EXPLOSION ODER LICHTBOGEN**

Das Schütz nicht manuell bedienen.
Nicht die Seitenwände des Schützes entfernen.
**Die Nichtbeachtung dieser Anweisungen führt zu
Tod oder schweren Verletzungen.**

**RISCHIO DI SCARICA ELETTRICA , ESPLOSIONE
O ARCO ELETTRICO**

Non manovrare il contattore manualmente.
Non smontare i pannelli laterali del contattore.
**Il mancato rispetto di queste istruzioni provocherà
morte o gravi infortuni.**

**RISCO DE ELECTROCUSSÃO, DE EXPLOÇÃO,
OU DE ARCO ELÉCTRICO**

Não manuseie o contactor manualmente.
Não desmonte os painéis laterais do contactor.
**A não observância destas instruções resultará em
morte, ou ferimentos graves.**

电击、爆炸或弧闪的危险
在此电力设备上工作时, 请先切断所有电源
不遵循上述说明将导致人员伤亡。

**Опасность поражения электрическим током,
взрыва или возникновения дуги**
Не управляйте контактором вручную.
Не снимайте боковые панели контактора.
**Несоблюдение этих инструкций приведет к
смерти или серьезной травме.**



<p>The product's manufacture date is coded PP-YYYY-Www-D, where:</p> <ul style="list-style-type: none">■ PP: plant code■ YYYY: year of manufacture■ Www: week of manufacture■ D: weekday of manufacture (Monday = 1) <p>Eg: 7Q-2014-W19-3 = product manufactured at plant 7Q on Wednesday 7 May 2014</p>	<p>La date de fabrication du produit est codée PP-YYYY-Wwww-D, avec:</p> <ul style="list-style-type: none">■ PP: code usine■ YYYY: année de fabrication■ Www: semaine de fabrication■ D: jour de fabrication dans la semaine (lundi = 1) <p>Ex: 7Q-2014-W19-3 = produit fabriqué le mercredi 7 mai 2014 par l'usine 7Q.</p>
<p>La fecha de fabricación del producto está codificada PP-YYYY-Wwww-D, donde:</p> <ul style="list-style-type: none">■ PP: código de la planta■ YYYY: año de fabricación■ Www: semana de fabricación■ D: día de la semana de fabricación (lunes = 1) <p>Ej: 7Q-2014-W19-3 = producto fabricado en la planta 7Q el miércoles 7 de mayo de 2014.</p>	<p>Das Herstellungsdatum des Produkts ist folgendermaßen codiert: PP-YYYY-Wwww-D. Wobei:</p> <ul style="list-style-type: none">■ PP: Werkscode■ YYYY: Herstellungsjahr■ Www: Herstellungswoche■ D: Herstellungstag (Montag = 1) <p>Z. B.: 7Q-2014-W19-3 = ein Produkt, das in Werk 7Q, am Mittwoch den 7. Mai, im Jahr 2014 gefertigt wurde.</p>
<p>La data di fabbricazione del prodotto è indicata con il codice PP-YYYY-Wwww-D, dove:</p> <ul style="list-style-type: none">■ PP: codice stabilimento■ YYYY: anno di fabbricazione■ Www: settimana di fabbricazione■ D: giorno della settimana in cui il prodotto è stato fabbricato (lunedì = 1) <p>Ad es. 7Q-2014-W19-3 = prodotto fabbricato presso lo stabilimento 7Q mercoledì 7 maggio 2014.</p>	<p>A data de fabrico do produto está sob a forma de código PP-YYYY-Wwww-D, onde:</p> <ul style="list-style-type: none">■ PP: código da fábrica■ YYYY: ano de fabrico■ Www: semana de fabrico■ D: dia da semana de fabrico (Segunda-feira = 1) <p>Ex: 7Q-2014-W19-3 = produto fabricado na fábrica 7Q na Quarta-feira 7 de Maio de 2014.</p>
<p>产品制造日期采用如下代码 PP-YYYY-Wwww-D, 其中:</p> <ul style="list-style-type: none">■ PP: 工厂代码■ YYYY: 制造年份■ Www: 第几周制造■ D: 星期几制造 (星期一 = 1) <p>例如: 7Q-2014-W19-3 = 产品于 2014 年 5 月 7 日星期三在 7Q 工厂制造。</p>	<p>Дата производства продукта закодирована в формате PP-YYYY-Wwww-D, где:</p> <ul style="list-style-type: none">■ PP: код завода■ YYYY: год производства■ Www: неделя производства■ D: день недели, когда был произведен продукт (понедельник = 1) <p>Пример. 7Q-2014-W19-3 = продукт произведен на заводе 7Q в среду, 7 мая 2014 года.</p>

Schneider Electric Industries SAS

35, rue Joseph Monier

CS 30323

F - 92506 Rueil Malmaison Cedex

<http://www.schneider-electric.com>